



25 de marzo, 2026

La OSAF se honra en compartir las palabras compartidas por Marie Romanet-Gendrel, sobrina de Louis Romanet (en francés y su traducción al inglés), en la misa fúnebre llevado a cabo el reciente 13 de marzo, y a continuación su traducción al español.

## LOUIS ROMANET (1947-2026)

By Marie Romanet-Gendrel, his niece.



Louis Romanet



Marie Romanet-Gendrel

Romanet prénom Louis

Cela veut tout dire et en même temps le mystère reste entier... car finalement, Louis était un homme secret.

Ces dernières années, j'ai eu l'occasion de finalement percer légèrement sa carapace. Que pourrais-je vous dire que Louis ne vous a pas dit lui-même....

*Romanet, first name Louis.*

*That says it all, and yet the mystery remains... because ultimately, Louis was a secretive man.*

*In recent years, I finally had the opportunity to crack his shell a little.  
What could I tell you that Louis didn't tell you himself...*

Tout commença « rue du cirque », cette rue du cirque qui pour mon frère et moi restera à tout jamais associée à la famille, et à notre enfance.

Elle a vu grandir notre grand père, y a vu naître notre mère, Hélène, et ses deux frères, René et Louis. Pour Louis, elle a été aussi le témoin de ses débuts professionnels en 1968 quand il est rentré à la société d'encouragement. Mais la formation de Louis avait commencé bien avant cela. Depuis leur plus tendre enfance, les WE et les vacances étaient rythmées par les courses que ce soit Longchamp, Chantilly ou Deauville.

Dès que Louis eut l'idée d'entrer à l'encouragement, mon grand-père voulut qu'il maîtrisât tous les rouages de l'institution : il l'envoie en Angleterre chez les Weatherby pour initier sa formation à l'international et le fait passer ensuite par toutes les branches de la société. Cette connaissance du métier a été sa force et en a fait un technicien hors pair des courses.

Il devient le directeur général de la société d'encouragement en 1986 succédant ainsi à son père, notre grand-père.

*It all began "rue du Cirque," this "rue du Cirque" that my brother and I will forever associate with our family and our childhood.*

*It saw our grandfather grow up, and witnessed the birth of our mother, Hélène, and her two brothers, René and Louis. For Louis, it also witnessed his professional debut in 1968 when he joined the Encouragement Society. But Louis' training had begun long before that. From their earliest childhood, weekends and holidays were punctuated by races at Longchamp, Chantilly, or Deauville.*

*As soon as Louis had the idea of joining the society, my grandfather wanted him to master all the ins and outs of the institution: he sent him to England to the Weatherbys to begin his international training and then had him work his way through all the branches of the company. This knowledge of the business was his strength and made him an outstanding racing technician.*

*He became the CEO of the encouragement society in 1986, succeeding his father, our grandfather.*

Le début des années 90 marque la fin de la rue du Cirque... La société d'encouragement et celle des steeple doivent fusionner, il faut réunir physiquement les deux sociétés.

La rue du cirque disparaît au profit de Boulogne qui devient sa 2<sup>nd</sup>e maison.

Puis ce fut la traversée du désert. L'épreuve fut rude, mais il en sortit finalement en ayant renforcé sa légitimité tant au niveau national qu'international. J'ai une pensée pour Michel Henochsberg, l'ami de toujours, qui à l'époque a été l'un des rares soutiens de Louis. Comme souvent dans l'adversité, cet épisode lui a permis de voir où étaient ses vrais amis.

*The early 1990s marked the end of Rue du Cirque... The encouragement society and the steeplechase society had to merge*

*Rue du Cirque disappeared in favor of Boulogne, which became his second home.*

*Then came a long slump. It was a tough time, but he ultimately emerged from it with his legitimacy reinforced both nationally and internationally. My thoughts go out to Michel Henochsberg, a lifelong friend who was one of Louis' few supporters at the time. As is often the case in adversity, this episode allowed him to see who his true friends were.*

1995, élection de Jean-Luc Lagardère à la présidence de ce qui deviendra France Galop. Mon grand-père avait eu Marcel Boussac, Louis a eu Jean Luc Lagardère. Je pense qu'ils avaient une admiration mutuelle l'un pour l'autre qui s'est muée en une véritable amitié au cours des années. Je me souviens encore de l'arc de 1998 qui a vu la victoire de Sagamix, victoire qui a procuré autant de joie à Louis que si cela avait été la sienne.

Après la mort de son frère adoré, René, la disparition soudaine de Jean Luc Lagardère a été un 2nd choc pour Louis. Malgré tout il continue avec en tête ce qui a toujours motivé les Romanet : unifier à l'international le monde hippique.

*1995, election of Jean-Luc Lagardère as president of what would become France Galop. My grandfather had Marcel Boussac, Louis had Jean Luc Lagardère. I think they had a mutual admiration for each other that turned into a true friendship over the years. I still remember the 1998 Arc race that saw Sagamix win, a victory that brought Louis as much joy as if it had been his own.*

*After the death of his beloved brother, René, the sudden passing of Jean Luc Lagardère was a second shock for Louis. Despite everything, he continues to be guided by what has always motivated the Romanet: unifying the international horse racing world.*

La conférence internationale, créée en 1967 et présidée par mon grand-père, était née d'un dîner avec Marcel Boussac, au cours duquel les fondements avaient été consignés sur une serviette en papier.

L'idée était d'unifier à l'échelle de la planète les réglementations qui régissaient les courses afin de promouvoir la race chevaline.

Par la suite, la fédération internationale des autorités hippiques créée en 1994 et dirigée par Louis pendant 27 ans a continué inlassablement cette mission première.

Comme un symbole, Louis quitta la présidence de la FIAH l'année du décret américain interdisant les diurétiques dans les courses. Ce combat avait été initié, de longue date, par notre grand-père.

Jusqu'à l'an dernier, il a suivi avec intérêt le devenir de la Fédération et a vu avec un grand plaisir votre élection Henri à la vice-présidence. Je fais confiance à la FIAH pour perpétuer l'héritage des Romanet.

*The international conference, created in 1967 and chaired by my grandfather, was born out of a dinner with Marcel Boussac, during which the foundations were laid down on a paper napkin.*

*The idea was to unify racing regulations on a global scale in order to promote horse breeding.*

*Subsequently, the International Federation of Horse Racing Authorities, created in 1994 and headed by Louis for 27 years, tirelessly continued this primary mission.*

*Symbolically, Louis stepped down as president of the IFHA in the year that the US banned diuretics in racing. This battle had been initiated long ago by our grandfather.*

*Until last year, he followed the Federation's progress with interest and was delighted to see you, Henri, elected as vice president. I trust the IFHA to carry on the Romanet legacy*

Louis a certes pris sa retraite officielle de France Galop en 2007 mais il n'a jamais quitté le monde des courses pour autant. Même retraité, l'organisation des repas de famille restaient compliquée car nous ne savions jamais dans quel pays il était. Il revenait du Qatar pour sauter dans un avion pour Buenos Aires, retrouvant toujours avec le même plaisir chacun des membres de la Fédération à travers le monde.

Ces dernières années, j'ai été le témoin de cette affection mutuelle. Les témoignages que vous nous avez envoyés ces derniers jours n'en sont que la confirmation et apaisent notre peine.

*Louis officially retired from France Galop in 2007, but he never left the world of racing. Even in retirement, organizing family meals remained complicated because we never knew which country he was in. He would return from Qatar only to jump on a plane to Buenos Aires, always delighted to meet up with members of the Federation around the world.*

*In recent years, I have witnessed this mutual affection. The messages you have sent us over the last few days confirm this and ease our pain.*

La vie de Louis, de sa naissance à sa mort, a toujours été rythmé par le calendrier des courses. Même la date de son mariage en 1974 avec Isabel a été choisi en fonction du programme hippique de la côte fleurie. Cette année-là, il n'y avait courant août qu'un seul jour possible, le 19, sans rencontre hippique.

*Louis' life, from birth to death, was always dictated by the racing calendar. Even the date of his wedding to Isabel in 1974 was chosen based on the horse racing schedule on the Côte Fleurie. That year, there was only one possible day in August, the 19th, when there were no horse races.*

Mais pour finir, celui dont je veux aussi vous parler ce n'est ni du collectionneur d'art, l'ami des franciscaines, ni de l'amateur de grands crus que nous connaissions tous, mais de notre oncle ; Tonton Loulou comme nous l'appelions affectueusement.

Pour mon frère, Bernard, et moi c'est tout d'abord notre oncle adoré que nous retrouvions tous les mercredis pour les déjeuners familiaux rue du Cirque ou le dimanche pour les déjeuners non moins familiaux de Longchamp. C'est celui avec qui nous faisons des concours de plongeurs dans la piscine de l'hôtel Royal à Deauville.

Pour nous et nos cousins, Arthur, Zélia, Océane et Paolina, c'était l'oncle malicieux, blagueur, généreux...

Mais c'était aussi l'homme meurtri qui avait perdu trop tôt et brutalement son frère adoré, puis sa femme Isabel... Dans les derniers moments de sa vie, leur absence s'est faite cruellement ressentir.

Il était volontiers pince-sans-rire avec les uns et les autres, et en particulier avec sa sœur, qui avait pour lui une grande affection... Même au plus fort de sa propre maladie, elle s'inquiétait encore pour son « petit frère ».

Maintenant que vous êtes réunis, René et toi, j'espère que vous n'allez pas en profiter pour faire tourner en bourrique votre grande sœur.

*But finally, the person I also want to tell you about is not the art collector, l'ami des franciscaines, nor the lover of fine wines whom we all know, but our uncle; Tonton Loulou, as we affectionately called him.*

*To my brother, Bernard, and me, he was, first and foremost, our beloved uncle. We would see him every Wednesday for family lunches at the Rue du Cirque and on Sundays for equally family-oriented lunches at Longchamp. He was the one with whom we would have diving competitions in the pool at the Hotel Royal in Deauville.*

*For us and our cousins, Arthur, Zélia, Océane, and Paolina, he was the mischievous, joking, generous uncle...*

*But he was also a wounded man who had lost his beloved brother, and then his wife Isabel too soon and too brutally... In the last moments of his life, their absence was cruelly felt. He had a very dry sense of humor, especially against his sister, who was very fond of him... Even at the height of her own illness, she was still worried about her "little brother." Now that you are reunited, René and you, I hope you won't take advantage of this to drive your big sister crazy.*

Louis aimait maîtriser les choses, et l'acceptation de la maladie n'a pas été facile pour lui ni celle d'être aidé. C'est grâce à toi Laure qu'il a pu, selon sa volonté, rester chez lui jusqu'au bout. Nous te sommes infiniment reconnaissants ainsi qu'à ta famille et je sais que Louis l'était également.

*Louis liked to be in control, and accepting his illness was not easy for him, nor was accepting help. It is thanks to you, Laure, that he was able to stay at home until the end, as he wished. We are infinitely grateful to you and your family, and I know that Louis was too.*

Louis, nous sommes tous réunis pour te dire au revoir ; je sais que tu aurais apprécié cela.

J'espère que tu as retrouvé tout le monde là-haut : Isabel, Bon Papa et Bonne Maman, René et Maman... Ne t'inquiète pas, je gère la situation... tu peux reposer en paix.

*Louis, we are all gathered here to say goodbye to you; I know you would have appreciated that.*

*I hope you have been reunited with everyone up there: Isabel, Bon-Papa and Bonne-Maman, René and Maman. Don't worry, I'm handling the situation... you can rest in peace.*

.....

### **LUIS ROMANET (1947-2026)**

*Romanet, de nombre Louis.*

*Eso lo dice todo, y sin embargo, el misterio persiste... porque, en definitiva, Louis era un hombre reservado.*

*En los últimos años, por fin tuve la oportunidad de romper un poco su coraza y conocerlo un poco mejor.*

*Qué podría contarles que Louis no les hubiera contado él mismo...*

*Todo comenzó en la "rue du Cirque", esa "rue du Cirque" que mi hermano y yo siempre asociaremos con nuestra familia y nuestra infancia.*

*Vio crecer a nuestro abuelo y presenció el nacimiento de nuestra madre, Hélène, y sus dos hermanos, René y Louis. Para Louis, también fue testigo de su debut profesional en 1968, cuando se unió a la sociedad de fomento (société d'encouragement). Pero el entrenamiento de Louis había comenzado mucho antes de eso. Desde su más tierna infancia, los fines de semana, feriados y vacaciones estaban marcados por carreras en Longchamp, Chantilly o Deauville.*

*En cuanto Louis tuvo la idea de unirse a la sociedad, mi abuelo quiso que dominara todos los pormenores de la institución: lo envió a Inglaterra, a Weatherbys, para que comenzara su formación internacional y luego lo hizo trabajar en todas las ramas de la empresa. Este conocimiento del negocio fue su fortaleza y lo convirtió en un técnico de carreras excepcional.*

*Se convirtió en el CEO de la sociedad de fomento en 1986, como sucesor de su padre, nuestro abuelo.*

*A principios de la década del 90, la Rue du Cirque llegó a su fin... La sociedad de fomento y la sociedad de carreras de obstáculos debieron fusionarse.*

*La Rue du Cirque desapareció para dar paso a Boulogne, que se convirtió en su segundo hogar.*

*Luego vino un largo periodo de declive. Fue una época difícil, pero finalmente salió adelante con su legitimidad reforzada tanto a nivel nacional como internacional. Esto me hace pensar en Michel Henochsberg, un amigo de toda la vida que fue uno de los pocos de los que apoyaron a Louis en aquel momento. Como suele ocurrir en la adversidad, este episodio le permitió ver quiénes eran sus verdaderos amigos.*

*En 1995, Jean-Luc Lagardère fue elegido presidente de lo que se convertiría en France Galop. Mi abuelo tuvo a Marcel Boussac, Louis a Jean-Luc Lagardère. Creo que se admiraban mutuamente y que, con el paso de los años, esto se transformó en una verdadera amistad. Todavía recuerdo la carrera del Arco de Triunfo de 1998, en la que ganó Sagamix, una victoria que le produjo a Louis tanta alegría como si hubiera sido suya.*

*Tras la muerte de su querido hermano René, el repentino fallecimiento de Jean Luc Lagardère fue un segundo golpe duro para Louis. A pesar de todo, seguía impulsado por lo que siempre ha motivado a los Romanet: unificar el mundo de las carreras de caballos a nivel internacional.*

*La conferencia internacional, creada en 1967 y presidida por mi abuelo, nació de una cena con Marcel Boussac, durante la cual se sentaron las bases en una servilleta de papel.*

*La idea era unificar la normativa hípica a escala mundial para fomentar la cría de caballos.*

*Luego, la Federación Internacional de Autoridades Hípicas (IFHA), creada en 1994 y presidida por Louis durante 27 años, continuó incansablemente con esta misión fundamental.*

*Simbólicamente, Louis dejó la presidencia de la IFHA el año en que Estados Unidos prohibió los diuréticos en las carreras. Esta lucha la había comenzado mucho tiempo atrás nuestro abuelo.*

*Hasta el año pasado, siguió con interés el progreso de la Federación y se alegró mucho al verte, Henri, elegido como Vicepresidente. Confío en que la IFHA continuará con el legado de los Romanet.*

*Louis se retiró oficialmente de France Galop en 2007, pero nunca abandonó el mundo de las carreras. Incluso en su retiro, seguía siendo complicado organizar las comidas familiares porque nunca sabíamos en qué país se encontraba. Podía volver de Qatar solo para tomar un avión a Buenos Aires, siempre encantado de reunirse con los miembros de la Federación alrededor del mundo.*

*En los últimos años, he sido testigo de este afecto mutuo. Los mensajes que nos han enviado estos últimos días lo confirman y alivian nuestro dolor.*

*La vida de Louis, desde su nacimiento hasta su muerte, siempre estuvo marcada por el calendario hípico. Incluso la fecha de su boda con Isabel en 1974 se eligió en función del calendario de carreras de caballos de la Côte Fleurie. Ese año, solo había un día disponible en agosto, el 19, en el que no había carreras.*

*Pero, por último, la persona de la que también quiero hablarles no es el coleccionista de arte, el amigo de los franciscanos, ni el amante de los buenos vinos que todos conocemos, sino nuestro tío; "Tonton Loulou", como lo llamábamos cariñosamente.*

*Para mi hermano Bernard y para mí, era, ante todo, nuestro amado tío. Lo veíamos todos los miércoles para almorzar en familia en la Rue du Cirque y los domingos para almorzar en Longchamp, donde también compartíamos momentos en familia. Era con él con quien hacíamos competencias de clavados en la piscina del Hotel Royal de Deauville.*

*Para nosotros y nuestros primos, Arthur, Zélia, Océane y Paolina, era el tío travieso, bromista y generoso...*

*Pero también era un hombre herido que había perdido a su querido hermano, y luego a su esposa Isabel demasiado pronto y de forma demasiado brutal... En los últimos momentos de su vida, su ausencia se sintió cruelmente.*

*Tenía un sentido del humor muy seco, especialmente con su hermana que le tenía mucho cariño... Incluso en el peor momento de su propia enfermedad, ella seguía preocupada por su 'hermanito menor'.*

*Ahora que están reunidos, René y tú, espero que no se aprovechen de esto para volver loca a su hermana mayor.*

*A Louis le gustaba tener el control, y aceptar su enfermedad no fue fácil para él, ni tampoco le fue fácil aceptar ayuda. Es gracias a ti, Laure, que pudo quedarse en casa hasta el final, como deseaba. Les estamos infinitamente agradecidos a ti y a tu familia, y sé que Louis también lo estaba.*

*Louis, nos hemos reunido aquí para despedirnos de ti; sé que lo habrías apreciado.*

*Espero que te hayas reunido con todos allá arriba: Isabel, el Abuelo y la Abuela, René y Mamá. No te preocupes, yo me encargo... puedes descansar en paz.*